



<http://italianosemplicemente.com/>

*Impara a comunicare in Italiano. Semplicemente*

## Mica pizza e fichi

Buona giornata a tutti. Oggi voglio spiegare l'espressione "mica pizza e fichi".

Non ricordo più la persona che mi ha chiesto di spiegare la frase, mi dispiace. Vi dico che questa è una espressione nata a Roma, la capitale d'Italia, l'ombelico del mondo, ma comunque è una espressione abbastanza nota in tutto lo stivale. Lo stivale è uno dei tanti modi con cui si può chiamare l'Italia, la penisola italiana, che appunto ha la forma di uno stivale, cioè di una scarpa alta, alta fino a quasi il ginocchio.

Mica pizza e fichi. Ho voluto spiegare questa espressione perché mi permette di parlare di molte caratteristiche tipiche italiane. Una è la parola mica, un'altra è la pizza e l'altra è la parola fichi.

Iniziamo con mica. Mica è un rafforzativo della negazione, questo significa che si usa nelle frasi in cui vogliamo negare, cioè vogliamo dire che c'è qualcosa che non è vero.

Si usa in conversazioni familiari e tra amici prevalentemente, e non fa parte quindi del linguaggio scritto o che potete usare per comunicazioni ufficiali ed importanti.

Rafforzare una negazione significa negare, dire no, con maggiore forza, e questo possiamo farlo in molti modi diversi in Italia.

Possiamo usare "per niente", "per nulla" assolutamente, affatto, possiamo però usare anche un tono diverso se vogliamo.

Possiamo usare "mica" però non solo per rafforzare la negazione, infatti possiamo usare mica al posto di "non già", "non molto".

Facciamo qualche esempio: anziché dire:

"oggi non vado a scuola", dove c'è una negazione (non vado a scuola) possiamo dire "oggi non vado mica a scuola!". Quindi in questo caso aggiungo mica alla frase, inserisco la parola mica all'interno della frase.

Non si usa solo in questo modo però. Se anteposto al verbo, cioè se messo prima del verbo, mica sostituisce la negazione.

Allora ad esempio posso dire: "vado a scuola" e se voglio negare questo dico "non vado a scuola" oppure "mica vado a scuola". Anche questa è una negazione.

Mica al posto di non. Ho sostituito non con mica.

Ma non posso sostituire non con mica. È una negazione diversa.

Non posso farlo perché cambia il significato della frase.

Se tua madre, pensando che vai a scuola, ti dice: ciao, buona scuola per oggi!

Tu puoi rispondere: mica vado a scuola! Che vuol dire: mamma, non è come tu pensi, non sto andando a scuola. Quindi questa frase va bene solamente come risposta a qualcuno che credeva che tu stessi andando a scuola, Come tua madre.

Bene ci stiamo avvicinando a "mica pizza e fichi" ed al suo significato.

Vediamo ora la frase "mica male".

Mica si usa spessissimo davanti alla parola male: "mica male". Mica male è una esclamazione italiana, usata in tutta Italia per dire "niente male" per esprimere cioè un giudizio favorevole, una ammirazione verso qualcosa.

"Mica male i nuovi jeans che hai acquistato".

"Mica male il sito che hai trovato per imparare l'italiano".

"Mica male la fidanzata di Marco".

Mica male significa semplicemente "niente male", ma è più familiare. "Non è affatto male", o anche "non è niente male" sono le versioni corrette in italiano che si possono usare sempre.

Ok, "mica male" è usata in tutta Italia, come ho detto, e si usa per esprimere un giudizio positivo, un apprezzamento a qualcosa. Questo qualcosa può essere qualsiasi cosa, una macchina, una fidanzata eccetera, ma difficilmente è una cosa nostra, che appartiene a noi stessi. Solitamente "mica male" si usa per apprezzare le cose degli altri.

Eccoci che siamo arrivati a "mica pizza e fichi".

"Mica pizza e fichi" si usa quasi esclusivamente per le nostre cose, e per le cose a cui teniamo.

Ma perché la pizza i fichi?

La pizza è la specialità italiana, ma è un piatto per tutti e relativamente economico. I fichi sono un frutto, che solitamente si mangia direttamente dagli alberi, non si acquista, non è facile almeno trovarli in vendita perché si rovinano Facilmente una volta raccolti dall'albero.

Quindi pizza e fichi sono due alimenti che insieme indicano un pasto dei poveri. Si può fare anche la pizza con i fichi, che è anche buonissima.

Con mica davanti a pizza e fichi si nega quindi che si stia parlando di una cosa qualsiasi, di una cosa di poco valore.

Perciò "mica pizza e fichi" vuol dire "non è da poveri", "non è affatto da poveri" , "non è affatto una cosa che tutti possono permettersi".

Può significare quindi che non hai badato a spese, che hai speso molto, non come fanno, i poveri che invece devono necessariamente e purtroppo badare alle spese.

Mica pizza e fichi si usa spesso quindi per indicare che l'oggetto in discussione ha un certo valore e non è cosa di poco conto, come appunto la pizza, un piatto "povero", diciamo così, o un semplice frutto: i fichi.

"Ho comprato una macchina bellissima, mica pizza e fichi".

Si usa qui quindi spesso con cose che ci appartengono, e spesso si usa anche in senso ironico, per ridere, ma a volte anche verso cose che appartengono ad altri. La frase quindi è informale e scherzosa ma non offensiva.

Quindi ad esempio potete dire: ho ascoltato la spiegazione di una frase italiana diffusissima su [italianosemplicemente.com](http://italianosemplicemente.com), mica pizza e fichi.

Questo è un esempio di utilizzo. Se venite a Roma potete quindi andare al ristorante e chiedere il vino più buono a disposizione del ristorante. Se il cameriere vi porta il vino chianti, vino buonissimo, potreste dire: ah questo è il famoso chianti italiano, mica pizza e fichi.

Vedrete che il cameriere sarà piacevolmente stupito e lo farete sorridere.

In questo caso quindi è come dire: il chianti non è un vino qualsiasi, ma è un vino pregiato, uno dei migliori, uno dei più buoni.

Spero di essere riuscito a spiegare bene questa frase.

Ora provate voi a fare un esercizio di ripetizione. Lo facciamo sempre alla fine di ogni lezione, come fanno bene coloro che ci seguono sempre. È ciò che facciamo anche nelle lezioni di italiano professionale. Ripetete dopo di me, ricopiate il mio tono della voce senza pensare alla grammatica.

Buono questo vino, mica pizza e fichi!

.....

Le piace la mia macchina? mica pizza e fichi!

.....

Queste scarpe sono le migliori. Mica pizza e fichi!

.....

Ho acquistato una casa al centro di Roma, mica pizza e fichi!

.....

Vi dico che se, come me, anche a voi è venuta voglia di mangiare la pizza con i fichi, non è affatto facile trovare pizzerie che servano ai clienti questo piatto prelibato.

Se venite in Italia comunque provate a chiedere al cameriere, non si sa mai.

Un saluto da Roma e dall'Italia.

Ciao

La nazionale italiana di calcio ha dei giocatori fortissimi, mica pizza e fichi!